



Flacăra roșie

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN
ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Arad, anul XXVIII

Nr 8258

4 pagini 30 bani

Miercuri

24 martie 1971

IN ÎNȚIMPINAREA ANIVERSĂRII SEMICENTENARULUI PARTIDULUI

Fiecare cuvînt — o împlinire

Exprimîndu-și deplinul atașament, dragostea neîmurmurată față de partid, conducătorul încercat al destinelor noastre, colectivile de oameni ai muncii din județul Arad, alături de întregul nostru popor, s-au așezat să împlinească glorioasă jubileul — semicentenerul P.C.R. — cu noi succese înscrise în bilanțul muncii.

1. Cum se materializează angajamentele asumate?
 2. Factorii care le asigură împlinirea?
 3. Ce veți întreprinde în perspectivă?
- Am adresat aceste întrebări mai multor tovarăși din întreprinderile județului nostru. Consemnăm răspunsurile primite.

Azi fabrica de ceasornice „Victoria”

1. Uzdind de cifre concludente, tovarășul IOSIF BERENCZ, directorul fabricii de ceasornice „Victoria”, ne-a înfățișat un tablou semnificativ care caracterizează interesul, respectul colectivului față de angajamentele luate. „Ne-am așezat între altele, ca pînă la 8 mai să depășim planul producției globale cu 3.000 de ceasornice, iar planul de export să-l depășim cu 1.600 ceasornice. Avem toată certitudinea că semicentenerul partidului ne va găsi cu toate aceste angajamente îndeplinite. E o certitudine bazată pe realizările de pînă acum, fiindcă am produs deja mai mult de 1900 ceasornice peste plan, am depășit producția globală cu 158.000 lei, producția marfă cu 50.000 lei, iar pentru export am produs deja cu 3750 mai multe ceasornice.

2. Înălțînd aspecte diverse din munca și preocupările colectivului, tovarășul LUDOVIC BAPP, președintele comitetului sindical al fabricii, în răspunsul său, ca pe un factor de bază, care și-a pus amănunțit asupra acestor rezultate, climatul de interes și preocupare statornică în fabrică.

3. Activitatea de producție e un proces dinamic în continuă perfecționare, — ne spune tovarășul IOSIF BERENCZ. De aceea vom continua să aplicăm cu consecvență măsurile stabilite. Urmărind îndeplinirea exemplară a tuturor sarcinilor de plan și a angajamentelor luate, dar în mod deosebit urmărind realizarea producției destinate exportului alături de raportul calitativ și calitativ pentru a răspunde exigențelor. Ne propunem de asemenea, pe linia diversificării producției, să realizăm în plus, două noi tipuri de ceasornice.

A. DARIE

DESCHIDEREA LUCRĂRILOR CONGRESULUI SINDICATELOR DIN ROMÂNIA

Marea sală a Palatului Republicii găzduiește de ieri un eveniment cu semnificații majore în viața și activitatea oamenilor muncii din întreaga țară — Congresul Sindicatelor.

La acest forum al democrației muncitorești iau parte delegați aleși în conferințele uniunilor pe ramuri de activitate, veniți din toate colțurile țării — muncitori, ingineri, tehnicieni și funcționari din industrie, agricultură, transporturi și din celelalte sectoare ale economiei naționale, activiști de partid, de stat și ai sindicatelor — tineri și vîrstnici, români, maghiari, germani și de alte naționalități.

Congresul va face bilanțul activității desfășurate în ultimii ani și va stabili sarcinile ce revin sindicatelor în îndeplinirea hotărîrilor trase de Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român. În lumina concluziilor și recomandărilor recente, plenare a CC al PCR,

cuprinse în cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu la plenară. Congresul, precedat de ample și multilaterale debateri în vederea stabilirii rolului și sarcinilor care revin sindicatelor în etapa actuală de dezvoltare a patriei, se înscrie în procesul de reînnoire profundă și de largă perspectivă a tuturor sectoarelor de activitate, de adîncire a democrației muncitorești, a democrației socialiste, proces inițiat și promovat cu consecvență de Partidul Comunist Român.

La Congres iau parte numeroși invitați — membri ai CC al PCR, ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători de instituții centrale și organizații obștești, activiști de partid și de stat, vechi militanți ai mișcării muncitorești din țara noastră, ziaristi români și străini.

Sînt prezenți reprezentanți ai Federației Sindicater Mondiale, ai altor organizații internaționale,

precum și a 59 de organizații sindicale naționale din diferite țări. Lucrările Congresului au început la ora 9,30.

Întreaga asistență a înfățișat cu puternice aplauze și urale pe tovarășii Nicolae Ceaușescu, Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnaraș, Manea Mănescu, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Ilie Verdeț, Maxim Berghianu, Florian Dănilache, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Dumitru Popa, Dumitru Popescu, Leonte Răutu, Ștefan Voitec, Iosif Banc, Petre Blajovici, Mihai Dalea, Ion Iliescu, Vasile Patilineț, Mihai Marinescu, Ion Păjan, care iau loc în loja din dreapta a prezidiului.

În loja din stînga prezidiului iau loc conducătorii delegațiilor organizațiilor sindicale de peste hotare.

Întreaga asistență ovacionează minute în șir. Se scandează „PCR — Ceaușescu”. Din însărcinarea Consiliului

Central al Uniunii Generale a Sindicatelor, tovarășul Virgil Trofin, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al CC al PCR, președintele UGSR, rostește cuvîntul de deschidere.

Subliniind importanța Congresului, președintele UGSR, a salutat, cu deosebită căldură în numele reprezentanților sindicatelor, ai oamenilor muncii din întreaga țară, prezența conducătorilor partidului și statului, în frunte cu secretarul general, președintele Consiliului de Stat, tovarășul Nicolae Ceaușescu la ședința de deschidere a Congresului. De asemenea, tovarășul Virgil Trofin a adus un călduros salut tuturor delegațiilor și invitaților la acest eveniment important din viața oamenilor muncii din patria noastră.

Exprimînd gândurile și sentimentele delegaților la Congres, ale membrilor de sindicat din România, ai clasei noastre muncitoare, președintele UGSR a adresat, de

asemenea, un salut cordial tuturor delegațiilor de peste hotare subliniind că prezența lor la Congres constituie o dovadă a legăturilor strînse, internaționaliste, dintre clasa muncitoare din România și clasa muncitoare din celelalte țări dintre sindicatele din țara noastră și organizațiile sindicale din întreaga lume, o manifestare a solidarității muncitorești și sindicale internaționale, în lupta pentru o viață mai bună, pentru progres social, pentru triumful păcii, libertății și independenței popoarelor.

Delegații au ales apoi prezidiul Congresului, Comisia de validare și Secretariatul Congresului.

În unanimitate, Congresul a adoptat următoarea ordine de zi:

1. — Raportul Consiliului Central al Uniunii Generale a Sindicatelor din România asupra activității desfășurate de la Congresul precedent și sarcinile ce revin sindicatelor în îndeplinirea hotărî-

(Cont. în pag. a II-a)

Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

Stimate tovarășe, stimați tovarășii,

Congresul sindicatelor din România, care reunește reprezentanți ai clasei muncitoare, ai celorlalte categorii de oameni ai muncii — bărbați și femei, vîrstnici și tineri, români, maghiari, germani, sîrbii și de alte naționalități — exponenți ai celor 5 milioane de sindicaliști reprezentînd jumătate din populația activă a țării, constituie o înaltă tribună de afirmare a opiniei celor ce muncesc, un larg forum democratic de dezbateri profundă și multilaterală a problemelor construcției socialiste în patria noastră. (Aplauze puternice).

Dați-mi voie să vă adresez dumneavoastră, participanților la Congres, tuturor membrilor sindicatelor, oamenilor muncii din întreaga țară, un cald mesaj de salut din partea Comitetului Central al Partidului, a Consiliului de Stat și a guvernului Republicii Socialiste România. (Aplauze prelungite).

Congresul dumneavoastră este chemat să facă bilanțul uriașei activități creatoare desfășurate de clasa muncitoare, de masele largi de salariați, al aportului organizațiilor sindicale la construcția economică și culturală, la munca de conducere a țării, la opera de edificare a noii ordini sociale, de ridicare a bunăstării întregului popor. (Aplauze îndelung repetate).

Totodată, ei are menirea de a pune în lumină, în spiritul criticii și autocriticii — metoda de bază care asigură mersul înainte al societății noastre socialiste — deficiențele și lipsurile manifestate în munca organelor sindicale, de a adopta soluțiile cele mai corecte și cele mai bune pentru ridicarea pe un plan superior a acesteia, pentru intensificarea participării, în cadrul sindicatelor, a maselor largi de salariați la elaborarea și îndeplinirea politicii noastre interne și externe, a liniei generale de dezvoltare multilaterală a României socialiste. (Aplauze puternice).

Stimați tovarășii,

Ne aflăm la punctul de intersecție între două mari etape ale istoriei construcției socialiste în țara noastră: încheierea cincinalului 1966—1970 și inaugurarea noului plan de cinci ani 1971—1975. Întregul nostru popor a fost informat pe larg și în mod detaliat, atît în cadrul comunicatului oficial cit și

prin presă, asupra bilanțului bogat al cincinalului trecut. Nu există economie sau sector de activitate domeniul, socială sau cultural-educativă care să nu fi înregistrat în acești cinci ani profunde transformări înnoitoare, în care să nu se fi resimțit cu putere pulsul viu al socialismului, să nu se fi produs noi acumulări cantitative și calitative, noi și noi progrese.

Sînt cunoscute rezultatele remarcabile obținute de poporul nostru în dezvoltarea industriei, care are rolul hotărîtor în procesul economic-social al țării. Este un motiv de profundă mîndrie patriotică pentru poporul român de a fi reușit să asigure creșterea producției industriale globale în acești 5 ani într-un ritm mediu anual de aproape 12 la sută — unul din cele mai înalte ritmuri de dezvoltare economică atinse pe plan mondial. (Vii aplauze). La sfîrșitul cincinalului harta industrială a țării se prezintă îmbogățită cu încă peste 1500 unități economice și capacități de producție noi care, repartizate în mod rațional pe teritoriu, au contribuit la dezvoltarea armonioasă a forțelor de producție, la ridicarea tuturor județelor, la întărirea bazei tehnico-materiale a socialismului.

Cincinalul s-a încheiat cu rezultate bune și în agricultură. În anul din urmă s-au luat noi măsuri pentru ridicarea gradului de mecanizare și chimizare a lucrărilor agricole. S-au desfășurat ample acțiuni de ameliorare și irigare a solului, s-au creat condiții care să permită practicarea unei agriculturi intensive. Ca urmare, în pofida condițiilor climatice nefavorabile din ultimii ani, și mai ales a calamităților din primăvara anului 1970 care au lovit puternic agricultura noastră, producția globală vegetală și animală a crescut în ultimii 5 ani cu circa 24 la sută, față de cei cinci ani precedenți, asigurînd satisfacerea nevoilor economiei și aprovizionarea în condiții corespunzătoare cu produse agroalimentare a populației.

Marele realizări obținute în dezvoltarea economică s-au reflectat direct în nivelul de trai al oamenilor muncii, au permis creșterea în decursul ultimilor 5 ani cu 20 la sută salariul real. După cum se știe, în această perioadă a fost realizată majorarea generală a salariilor, o atenție deosebită acordîndu-se ridicării cîștigurilor

oamenilor muncii cu salarii mai mici. Ca rezultat al creșterii salariilor nominale și al sporirii numărului de salariați, populația a realizat în 1970 venituri cu 50 la sută mai mari decît în 1965.

O influență puternică asupra nivelului de trai a avut-o creșterea cheltuielilor social-culturale din bugetul statului, care s-au ridicat în 1970 la 35,7 miliarde lei, față de 22,4 miliarde lei în 1965. Pe această bază au fost majorate pensiile, fondurile destinate acestora crescînd în 1970 de 2,2 ori față de 1965, a fost dezvoltată rețeaua instituțiilor de învățămînt public, de ocrotire a sănătății, s-au luat noi măsuri pentru îmbunătățirea condițiilor de muncă. Un efort însemnat a făcut statul nostru în această perioadă pentru dezvoltarea construcțiilor de locuințe, asigurînd condiții ca peste 2 milioane de persoane, adică circa 10 la sută din populația țării să se mute în locuințe noi. Este evident pentru oricine că opera de construcție socialistă se materializează în ultimă instanță în îmbunătățirea permanentă a vieții poporului, se resimte în existența fiecărei familii, a fiecărui cetățean, duce în mod nemijlocit la creșterea rapidă a gradului de civilizație din România. Și tocmai datorită faptului că rezultatele construcției socialiste sînt resimțite de fiecare familie, întregul popor sprijină politica partidului nostru comunist. (Aplauze prelungite).

Cu toate că bilanțul cincinalului este rodnic, bogat în înfăptuirii mărețe, sîntem conștienți că mai avem mult de făcut pentru a atinge acel nivel de dezvoltare economică și culturală la care aspirăm, pentru a crea acele condiții optime de viață pe care le poate oferi civilizația socialistă modernă fiecărui cetățean.

Trecînd în revistă succesele, cunoaștem în același timp neajunsurile și defecțiunile pe care le mai avem în activitatea noastră. Analizînd atît plusurile cit și minusurile, atît realizările cit și lipsurile, putem aprecia cu deplină convingere că ceea ce este esențial și caracteristic societății noastre este dezvoltarea tumultuoasă, progresul nelocotat și multilateral, succesul pe toate fronturile al mărețelor opere de construcție a socialismului. (Vii aplauze).

Evoluția dinamică a societății noastre nune cu putere în relief justetea și eficiența politicii marxist-leniniste a Partidului Comunist Român care își îndeplinește

cu fermitate misiunea istorică de forță politică conducătoare a societății socialiste românești. (Aplauze puternice). Succesele pe care le obținem se datorează faptului că partidul nostru se călăuzește în elaborarea programului construcției socialiste după legile obiective ale dezvoltării sociale, după realitățile concrete ale țării, aplicînd în mod creator adevăratele generale ale socialismului la condițiile din România. Faptul că politica noastră exprimă în mod fidel interesele vitale ale poporului asigură unitatea de granit dintre partid și popor, încrederea nemărginită a oamenilor muncii în partidul comunist, hotărîrea de a înfăptui neabătut politica sa internă și externă. (Aplauze prelungite).

În promovarea întregii sale politici, partidul asigură o îmbinare armonioasă a intereselor naționale cu interesele generale ale socialismului, pornind de la convingerea că principala sa îndatorire națională și internațională este construirea cu succes a orînduirii noi, socialiste în România, înfăptuirea aspirațiilor și idealurilor poporului român, transpunerea în viață pe pămîntul țării noastre a viziunii de aur al omenirii — comunismul. (Aplauze puternice, prelungite).

Dragi tovarășii,

Un rol fundamental în transformarea revoluționară a societății românești, în realizarea tuturor înfăptuirilor cu care ne mîndrim astăzi, a avut și are eroica noastră clasă muncitoare, călătî în numeroasele bătălii revoluționare, devotată pînă la capăt cauzei socialismului, clasa care și-a luat pe umerii ei grea răspundere de a conduce poporul spre o viață liberă și demnă, spre progres și prosperitate. Transformînd societatea, împreună cu ceilalți oameni ai muncii, clasa muncitoare s-a transformat pe ea însăși în anul socialismului. Paralel cu dezvoltarea economiei și culturii, cu succesele obținute în construcția socialismului, clasa noastră muncitoare și-a sporit rîndurile cu noi și noi contingente, și-a ridicat pregătirea profesională, și-a îmbogățit orizontul științific, tehnic și de cultură generală, dovedindu-și pe deplin forța creatoare, capacitatea de a asigura modernizarea industriei socialiste la nivelul cuceririlor revoluției tehnico-științifice mondiale, de a conduce dezvoltarea ge-

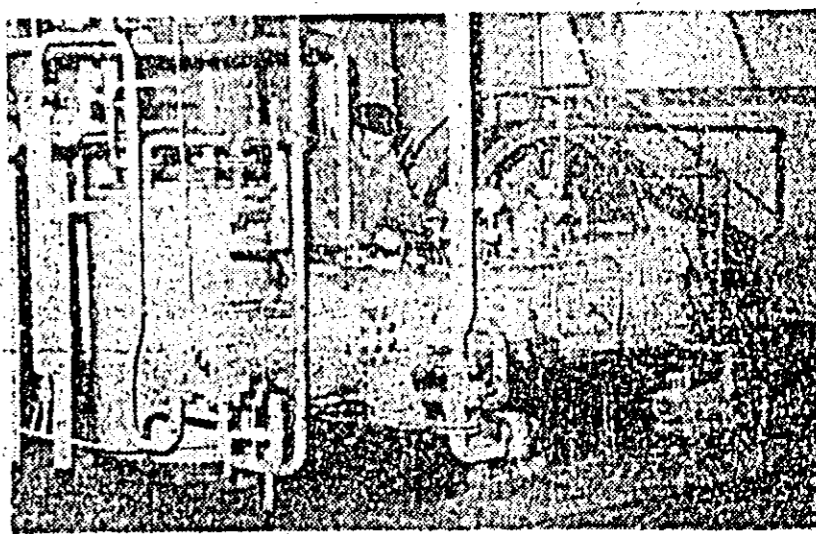
nerală a societății socialiste românești. (Aplauze puternice). Pentru toate acestea, pentru modul exemplar în care și îndeplinește rolul de clasă conducătoare a societății noastre socialiste, doresc ca de la această tribună să adresez cele mai calde felicitări clasei muncitoare, tuturor oamenilor muncii, care prin activitatea lor harnică de fiecare zi înaltă lumină edificînd al socialismului pe pămîntul românesc. (Aplauze puternice, prelungite).

Un loc de seamă în viața societății noastre au avut și ai sindicatelor, organizații largi ale clasei muncitoare, ale maselor de oameni ai muncii, cu o bogată și îndelungată tradiție revoluționară în lupta pentru apărarea intereselor celor ce muncesc împotriva exploatații. În anii construcției socialiste, sindicatele au desfășurat o activitate intensă pentru organizarea și unirea eforturilor creatoare și a inițiativelor oamenilor muncii la îndeplinirea planurilor de stat, la promovarea noului și perfecționarea continuă a muncii în toate sectoarele vieții economice și sociale. Desigur, în munca sindicatelor au existat unele neajunsuri, o serie de lipsuri, dar ceea ce a caracterizat activitatea lor este contribuția valoroasă la înfăptuirea politicii partidului și a statului la construcția socialistă, la progresul multilateral al întregii țări. Pentru munca depusă, pentru aportul la succesele noastre generale, felicit din toată inimă organele și organizațiile sindicale, miile și miile de activiști sindicali, toți membrii sindicatelor care și-au consacrat eforturile slujirii intereselor poporului, promovării patriei socialiste. (Vii și puternice aplauze).

Stimați tovarășii,

Ne aflăm la începutul unei noi etape a dezvoltării economice și culturale a României — cincinalul 1971—1975. După cum știți, obiectivul fundamental pus de Congresul al X-lea în fața partidului, a întregului nostru popor pentru perioada care vine este „făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate, caracterizată printr-o puternică și modernă bază tehnico-materială, prin perfecționarea relațiilor de producție, prin ridicarea științei, culturii, învățămîntului, a bunăstării generale a tu-

(Cont. în pag. a II-a)



Instantaneu în secția bioxid de carbon a întreprinderii „7 Noiembrie”.

PE OGOARE

Amenajările pentru irigații și desecări reclamă urgentă!

Din suita de acțiuni de mare însemnătate înscrise pe agenda de lucru a numeroase cooperative agricole și care reclamă urgentă amenajările pentru irigații și desecări. Investigațiile întreprinse pe teren în aceste zile ne permit să consemnăm că acolo unde consiliile de conducere ale unităților cooperatiste și specialiștii s-au preocupat cu mult simț de răspundere și au acționat pentru rezolvarea în perioada optimă a acestor importante probleme, mobilizînd la muncă tot mai mulți cooperatori, și rezultatele sînt cele scontate. Spre exemplu în cooperativele agricole „Timpuri noi” și „Ogorul” din Pecica, „Mureșul” din Nădlac precum și cea din Apatzei pe baza unor minunțose planuri de muncă s-a lucrat timbic la amenajările pentru irigații reușindu-se astfel să se finalizeze acțiunea pe întreaga suprafață planificată. Într-un stadiu destul de avansat sînt lucrările și la cooperativele agricole din Olari, Zerind, Simbăteni, Căvișint, Socodor și Vladimirescu.

Avînd în vedere faptul că timpul este destul de înaintat și că pe măsură ce pămîntul se zvîntă, întreaga forță de muncă va fi mobilizată la efectuarea însăși lucrărilor de primăvară și raportînd realizările de pînă acum la volumul de lucrări programat pentru prima etapă la irigații, și desecări, constatăm că este foarte puțin și sînt posibilitățile existente. Să concretizăm cele afirmate. La cooperativele agricole din Semic, Pincota, Zărand, Vărsand, Mică-laca (șirul lor ar putea continua) nu s-a acționat cu suficientă energie pentru executarea lucrărilor de terenurile ce urmează a fi irigate, nu s-a realizat aproape nimic din planul de desecări. La

Ing. GHEORGHE BRINDA de la O.C.P.G.A.

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmează din pag. 1-a)

turor celor ce muncesc din patria noastră. (Vii aplauze).

Înfăptuirea prevederilor cincinalului va marca un nou și însemnat pas înainte în dezvoltarea industriei naționale la nivelul cerințelor științei și tehnicii mondiale. În scopul creșterii potențialului nostru industrial, noul cincinal prevede investiții în valoare de circa 500 miliarde de lei, adică mai mult decât s-a investit în decursul ultimilor două cincinale luate la un loc. Se vor crea, urmându-se în continuare dezvoltarea armonioasă a tuturor județelor țării, peste 1.700 de noi obiective economice. Paralel cu dezvoltarea cantitativă a forțelor de producție, noul plan cincinal va asigura ridicarea nivelului calitativ al industriei socialiste, crearea condițiilor ca aceasta să asigure valorificarea superioară a resurselor materiale și umane ale țării, participarea cu o contribuție proprie, de valoare ridicată, a țării noastre în diviziunea internațională a muncii, la circulația mondială de bunuri materiale.

O importanță deosebită vor avea în noul cincinal partidul și statul modernizării agriculturii — ramură de bază a economiei noastre — sporirii aportului ei la dezvoltarea economică generală, la creșterea avuției naționale, la ridicarea bunăstării poporului. Pentru extinderea și perfecționarea bazei tehnico-materiale a agriculturii și susținerea programelor inițiate în vederea practicării unei agriculturi intensive se vor investi circa 80 miliarde lei, adică peste două ori mai mult decât în cincinalul precedent.

Partidul și statul nostru pornesc de la premisa că o condiție indispensabilă a progresului economic și spiritual al societății noastre este intensificarea cercetării științifice, aplicarea cercetării științifice și tehnicii moderne în toate domeniile de activitate. În acest scop, se va dezvolta baza materială a cercetării, se va organiza mai buna valorificare a potențialului nostru științific, a forței de creație a cercetătorilor din patria noastră, se va asigura o orientare consecventă a activității de cercetare în direcția satisfacerii cerințelor vieții economice și sociale. Este știut că numai pe baza unei științe avansate și a tuturor cercetărilor cunoașterii umane se poate crea cu succes noua societate, se poate asigura victoria comunismului. (Aplauze puternice).

Realizarea marilor obiective economice ale cincinalului impune sporirea numerică în continuare a clasei muncitoare, a tehnicienilor și inginerilor, a tuturor specialiștilor, ridicarea nivelului de pregătire profesională a întregii mase de oameni ai muncii. De aceea vom acorda o importanță deosebită dezvoltării rețelei învățământului public de toate gradele, perfecționării procesului de învățământ în pas cu exigențele actuale ale producției, ale științei și tehnicii, legării lui mai strâns de viață, de practică.

După cum se știe, partidul și statul au inițiat un larg program de perfecționare sistematică a pregătirii profesionale a cadrelor în raport cu cererile științei și tehnicii moderne, de însușire a științei conducerei — imperative de prim ordin pe care societatea noastră îl ridică în fața fiecărui salariat, fie el muncitor, specialist sau ministru. Fiecare om al muncii, indiferent de sectorul său de activitate, trebuie să-și îmbogățească continuu cunoștințele profesionale, deoarece fără aceasta nu se poate concepe dezvoltarea economiei, științei, culturii, făurirea socialismului. (Aplauze puternice).

Ca urmare a dezvoltării economiei, venitul național va crește plin în 1975 de 1,6—1,7 ori, față de 1970, ceea ce va permite ridicarea salariului real cu circa 20 la sută, sporirea cu 37—44 la sută a fondului general de salarii, majorarea sumelor destinate pensilor și alocațiilor pentru copii. Totodată, sumele destinate finanțării acțiunilor social-culturale vor fi în 1975 de peste două ori mai mari decât în 1965. Vor spori la peste 80 de milioane locuitori în creștere, adică de trei ori mai mult decât numărul celor existente. O atenție deosebită se va acorda în cincinalul actual îmbunătățirii condițiilor de locuit ale oamenilor muncii, prevăzându-se construirea a circa 800 mii locuințe, din care jumătate de milion din fondurile statului sau cu credite de la stat. Înfăptuirea cu succes a programului de dezvoltare economică și culturală a țării, precum și măsurile ce le vom lua în continuare pentru creșterea nivelului de trai, se vor reflecta nemijlocit în viața fiecărei familii, vor face ca toți cetățenii patriei noastre să trăiască mai bine, să beneficieze în măsură sporită de avantajele civilizației moderne, să-și satisfacă în condiții tot mai bune cerințele materiale de existență, să-și îmbogățească orizontul spiritual.

Un obiectiv important spre care partidul și statul nostru își concentrează, de asemenea, atenția în anii

ce vin este perfecționarea conducerii și organizării societății, dezvoltarea și adâncirea în continuare a democrației socialiste, promovarea în raporturile sociale, în relațiile dintre oameni, a principiilor de etică și echitate socialiste. Sint cunoscută măsurile adoptate în acest sens în anii care au urmat Congresului al IX-lea al partidului și Conferinței Naționale. S-a acționat pentru perfecționarea planificării, conducerii și organizării economiei naționale, s-a înfăptuit reorganizarea administrativ-teritorială a țării, asigurându-se apropierea conducerii de unitățile de jos, lărgirea atribuțiilor organelor locale ale puterii de stat, a unităților productive. Sint, de asemenea, de notorietate publică măsurile luate pentru asigurarea cadrului propice participării efective a tuturor categoriilor de oameni ai muncii la elaborarea hotărârilor privind mersul nostru înainte pe toată scara teritorială a societății, de la întreprinderea industrială sau cooperativă agricolă de producție până la guvern, până la Marea Adunare Națională.

Punerea în valoare a tuturor resurselor de care dispune orânduirea noastră, afirmarea în practică a superiorității socialismului, impun în viitor atragerea la o viață socială și mai intensă a tuturor celor ce muncesc, fără deosebire de naționalitate, valorificarea la maximum a energiei, experienței, priceperii și elanului revoluționar al întregii națiuni. În sensul realizării acestui deziderat va acționa cu toată consecvența partidul și statul nostru în anii ce vin, asigurând condiții ca muncitorii, țărânii, intelectuali — adevărații fainorii ai istoriei noi a patriei — să decidă asupra direcțiilor în care se concentrează eforturile pentru emanciparea economică și culturală a societății noastre. Numai pe calea dezvoltării continue a democrației socialiste, a participării nemijlocite a oamenilor muncii la conducerea societății noi: aceasta este, de altfel, însăși esența principiului de conducere în socialism. (Aplauze puternice).

Vorbind de democrația socialistă este bine să ne punem întrebarea: în ce țară capitalistă, orișic ar fi ea dezvoltată din punct de vedere economic, tehnic și științific, muncitorii, țărânii, intelectuali — creatorii bunurilor materiale și spirituale — își pot pune cuvântul asupra treburilor întreprinderilor și unităților economice în care lucrează, pot influența asupra deciziilor conducerii acestora, pot asigura măsuri ale societății care să vizeze satisfacerea intereselor celor ce muncesc? În comparație cu societatea capitalistă, orânduirea noastră oferă nu lăzua democrației abstracte, declarative, ci realitatea exercitării în fapt a drepturilor suverane ale poporului în stat, a celor mai largi libertăți democratice ale maselor, exprimate în ultimă instanță în participarea nemijlocită la elaborarea și înfăptuirea politicii interne și externe, la guvernarea țării. Noua etapă de dezvoltare a țării — făurirea societății socialiste multilaterale dezvoltate — pune sarcini mari și complexe în fața întregului nostru popor chemat să-și unească și mai strâns eforturile, să-și valorifice tot mai larg spiritul de inițiativă, capacitatea și elanul creator, să ridice pe un plan superior întreaga activitate de edificare a noi orânduirii. Toate acestea pun, totodată, sarcini deosebit de importante în fața sindicatelor. Congresul dumneavoastră are tocmai menirea de a defini aceste sarcini, stabilind cu claritate atribuțiile și obiectivele activității sindicale în condițiile noi ale dezvoltării societății socialiste românești.

Vechele practici și metode în activitatea sindicală nu mai corespund schimbărilor adinși produse în societatea noastră. Nu se mai poate vorbi despre sindicate ca despre o „cură de transmisie”; partidul nu are nevoie de o asemenea „cură” pentru a sta de vorbă cu oamenii muncii; acest lucru poate să-l facă — și îl face — direct, zi de zi, ceas de ceas, în întreaga sa activitate de conducere a construcției socialiste. (Aplauze puternice).

În orânduirea noastră socialistă oamenii muncii au nevoie de sindicate ca de o organizație largă, a lor, în care să-și unească eforturile și să-și poată spune în mod organizat cuvântul, să participe la adoptarea tuturor măsurilor privind dezvoltarea societății românești. (Aplauze puternice).

Pentru a putea îndeplini un rol activ și eficient în dezvoltarea societății, în viața oamenilor muncii, sindicatele trebuie să-și adapteze întreaga activitate, întregul mod de lucru cerințelor noi ale vieții, cerințelor oamenilor muncii din România. De altfel, în cadrul adunărilor sindicale din întreprinderi și instituții, al conferințelor uniunilor pe ramuri s-au formulat numeroase și îndreptățite critici asupra

stilului și metodelor de muncă ale sindicatelor, sublinindu-se rămânerea lor în urmă, caracterul ineficient al unei bune părți a activității pe care o desfășoară. După cum știți recenta plenară a Comitetului Central al partidului, analizând munca sindicatelor, a trasat linia de orientare pe baza căreia sindicatele să-și îmbunătățească activitatea corespunzător cerințelor și stadiului actual al evoluției vieții noastre sociale.

În evaluarea locului pe care sindicatele trebuie să-l ocupe în societatea noastră trebuie să pornim de la realitatea fundamentală că oamenii muncii din România au o calitate dublă — aceea de producători și, în același timp, de proprietari ai mijloacelor de producție, ai avuției naționale. De altfel, tocmai această deosebită situație clăsează muncitorii din România de cea a clasei muncitoare din țările capitaliste: faptul că a răsturnat orânduirea bazată pe exploatare și a instaurat o nouă orânduire în care mijloacele de producție aparțin oamenilor muncii, întregului popor. Fiecare colectiv de întreprindere, de unitate economică este în fapt proprietarul acestor mijloace, al unei părți din avuția generală pe care trebuie să o gospodărească în așa fel încât să contribuie din plin la dezvoltarea societății socialiste, la creșterea bunăstării poporului. (Aplauze puternice).

Pornind de aici, sindicatele, reunind în rândurile lor clasa muncitoare, milioanele de oameni ai muncii, trebuie să ofere cadrul organizat în care aceștia să-și exercite atit drepturile cit și obligațiile ce le revin ca producători și proprietari. În sindicate, clasa muncitoare, celelalte categorii de salariați trebuie să găsească terenul cel mai propice pentru a participa, sub conducerea partidului comunist, la conducerea treburilor economice și sociale, la guvernarea țării.

Sfera primordială în care este chemată să se manifeste clasa muncitoare și ceilalți oameni ai muncii este adoptarea hotărârilor și măsurilor care privesc mersul înainte al societății, perfecționarea activității în toate domeniile construcției socialiste. În alcătuirea planurilor de stat sindicatul trebuie să participe activ și să asigure, în același timp, participarea tuturor celor ce muncesc la studierea și punerea în evidență a marilor rezerve de creștere a producției existente în toate unitățile, a resurselor și posibilităților de care dispune economia noastră națională. Aceasta va oferi garanția că planurile și programele noastre vor fi temeinic fundamentate, vor avea un caracter profund realist, dispunând de girul celor care sint chemați să le înfăptuiască. În acest sens este necesar să fie folosite în modul cel mai eficient formele instituționale create de partidul și statul nostru — și anume, organele colective de conducere ale întreprinderilor, centralelor și comitetelor, în care oamenii muncii, sindicatele își au reprezentanții lor, adunările generale ale salariaților, for suprem de conducere al tuturor unităților economice. Participarea reprezentanților sindicatelor în conducerea unităților economice, ca și prezența lor în colegiile ministerelor și în guvern impun organelor și organizațiilor noastre sindicale o înaltă răspundere. Participarea sindicatelor în toate organele de conducere ale țării cere acestora să acționeze — activ, nu formal, făcând acolo doar un simplu act de prezență. — În calitate de purtătoare de cuvânt ale clasei muncitoare, ale tuturor salariaților, să militeze pentru afirmarea punctului de vedere, a părerii oamenilor muncii în aceste organisme. (Aplauze puternice).

Desigur — așa cum am arătat și la recenta plenară a Comitetului Central al partidului — de conducerea societății noastre se ocupă partidul comunist, statul socialist, care asigură ca tot ceea ce facem să corespundă năzuințelor oamenilor muncii; dar sindicatele — ca organisme ce reunesc pe toți oamenii muncii, aflându-se în permanentă legătură cu masele muncitoare — trebuie să aibă un cuvânt greu de spus în elaborarea planurilor de stat, a politicii noastre economice și sociale. Or, trebuie să spunem deschiș, în fața Congresului dumneavoastră, că până acum sindicatele nu prea s-au achitat cum trebuie de această sarcină. Sperăm că noua conducere a sindicatelor ce va fi aleasă de Congres, noile conducători ale uniunilor și organelor sindicale care au fost alese, împreună cu toți oamenii muncii organizați în sindicate, vor lichida aceste stări de lucruri făcând ca sindicatele să-și îndeplinească rolul lor deosebit de important în societatea noastră socialistă. (Aplauze puternice).

După elaborarea și adoptarea planurilor economice de dezvoltare socială, un obiectiv central al activității organizațiilor sindicale trebuie să fie mobilizarea și unirea forței creatoare și a elanului con-

structiv al milioanei de oameni ai muncii din patria noastră în lupta pentru realizarea în practică a prevederilor planului de stat, a programului de edificare a socialismului. Sindicatele trebuie să militeze pentru o înaltă disciplină în producție, pentru îndeplinirea riguroasă a îndatoririlor ce revin fiecărui salariat, pentru intensificarea eforturilor în vederea creșterii productivității muncii, reducerii cheltuielilor de producție, sporirii venitului național.

Ținând seama de faptul că tot ceea ce se creează în societatea noastră este destinat omului, satisfacției nevoilor sale, împlinirii personalității lui, sindicatul are datoria de a acorda cea mai mare atenție problemelor sociale, de viață și de muncă ale oamenilor muncii, realizării politicii partidului și statului în acest domeniu. Ele trebuie să acționeze pentru realizarea tuturor prevederilor legislației muncii, pentru respectarea în fapt a drepturilor garantate de lege salariaților din țara noastră. Sindicatele au un cuvânt important de spus în înfăptuirea principiilor salariaților socialiste, ale coexistenței materiale, în asigurarea contribuției în funcție de aportul fiecăruia la munca generală, de contribuția calitativă și cantitativă la bunul mers al întreprinderii sau instituției. O atenție neslăbită trebuie acordată ameliorării neîncetate a condițiilor de muncă ale salariaților, ușurării, pe baza mecanizării și automatizării, a eforturilor lor fizice, înfăptuirii prevederilor legate de securitatea muncii, urmându-se ca fondurile alocate în acest scop de statul nostru să-și atingă întotdeauna destinația, să dea rezultatele scontate. O îndatorire de seamă a sindicatelor este să se preocupe de modul în care se asigură ocrotirea sănătății celor ce muncesc, igienizarea și preîntâmpinarea bolilor profesionale administrarea în cele mai bune condiții a rețelei noastre sanitare. Un rol important revine sindicatelor în repartizarea fondului de locuințe salariaților, ele avind grijă să fie soluționate în primul rând cerințele celor cu nevoi reale, cu condiții mai grele și care, totodată, aduc un aport prețios la eforturile colective din care fac parte. Participând la realizarea tuturor prevederilor legate de îmbunătățirea condițiilor de muncă și de viață ale oamenilor muncii, sindicatele trebuie să la parte activă la elaborarea legilor și măsurilor privind acest domeniu de activitate; numai în aceste condiții ele își vor putea îndeplini cu adevărat sarcina de a veghea permanent la creșterea bunăstării tuturor celor ce muncesc din România socialistă. (Aplauze prelungite).

Sarcini deosebit de importante revin sindicatelor în dezvoltarea conștiinței socialiste a celor ce muncesc, în educarea acestora în spiritul idealurilor noastre comuniste. Evoluția continuă a societății noastre a determinat și determină schimbări adinși în concepția despre lume și viață a oamenilor, în modul lor de existență, în orizontul lor de înțelegere a răspunderilor și îndatoririlor sociale. Pentru a contribui la accelerarea procesului de formare a omului nou, sindicatele trebuie să se preocupe îndeaproape de toate problemele legate de comportarea în societate, de raportul dintre indivizi și colectivitate, de îmbinarea armonioasă a intereselor particulare cu cele generale, luptând împotriva mentalităților retrograde burgheze, a tarelor morale moștenite de la vechea orânduire capitalistă, împotriva oricăror manifestări antisociale.

Unul din mijloacele deosebit de importante de care sindicatele dispun pentru a influența asupra dezvoltării conștiinței salariaților este activitatea cultural-educativă de masă. De altfel sindicatele dețin întreaga bază materială culturală din întreprinderi și instituții, dispun de toate condițiile pentru a organiza o activitate educativă vie, atractivă și eficientă. Trebuie să spunem că, din păcate, această bază este folosită insuficient, munca de educare politică și culturală de masă nu este la înălțimea condițiilor de care dispunem și, mai cu seamă, a cerințelor oamenilor muncii din patria noastră; ea nu asigură într-o măsură suficientă posibilitatea ca oamenii muncii, îndeosebi tineretul, să-și petreacă timpul liber în condițiile cele mai bune și într-un mod cât mai folositor din punct de vedere educativ. În același timp, trebuie menționat că sindicatele participă cu drepturi depline la conducerea activității organelor de stat și obștești care se ocupă de educația marilor. Mă refer la radioteleviziune, la presă, cinematografie, la instituțiile de artă care — după cum am mai arătat de multe ori și pentru cinematografie și radioteleviziune de curind — au rol de cea mai mare importanță în activitatea generală desfășurată de partidul nostru pentru ridicarea con-

științei socialiste a maselor, lărgirea orizontului de cultură al celor ce muncesc, pentru cultivarea în rândurile tuturor oamenilor muncii a principiilor de viață proprii noi orânduirii. Trebuie spus că nici în această privință nu s-a făcut pe deplin simțită prezența sindicatelor, în sensul de a acționa ca programematografic să corespundă într-o mai mare măsură cerințelor pe care partidul, poporul nostru le pun în fața acestor instituții de cultură. Sindicatelor le revine, de asemenea, îndatorirea de a colabora îndeaproape cu uniunile de creație în sensul ca sindicatele să condeie și creatorii să creeze opere literare și de artă care să oglindescă cit mai fidel realitățile noi ale patriei noastre, munca tumultuoasă a poporului, bogata sa viață sufletească, care să exercite o puternică influență în procesul de formare a omului nou. Sperăm că scriitorii, creatorii noștri de artă vor răspunde mai bine decit până acum cerințelor clasei muncitoare, întregului popor, vor da opere de valoare artistică și ideologică ridicată contribuind și mai mult la făurirea omului nou al societății socialiste, la ridicarea culturală generală a României. (Vii aplauze).

După cum vedeți tovarășii, sindicatele dispun de mari posibilități, au la îndemână toate mijloacele pentru a realiza un larg program de educare politică, culturală, a tuturor celor ce muncesc. Sperăm că ele vor acționa în viitor cu mai multă fermitate pentru realizarea rolului de mare importanță ce le-a fost încredințat în această direcție de către partidul nostru, de oamenii muncii. Sindicatele au posibilitatea de a lua parte nemijlocită la întreaga activitate de instruire și educare publică din țara noastră.

Aici sint mulți reprezentanți ai sindicatelor din străinătate: veți avea posibilitatea să discutați cu delegațiile în pauză și să vă convingeți și pe această cale că nicăieri în țările capitaliste oamenii muncii nu dispun de asemenea mijloace, condiții și posibilități cum au la îndemână sindicatele din România; dimpotrivă, în țările capitaliste, datorită condițiilor materiale, maselor largi de oameni ai muncii le este îngreunat accesul la știință și cultură, la învățământ.

Avind la îndemână aceste largi posibilități sindicatele din țara noastră sint chemate să organizeze, în ultimă instanță, controlul muncitoresc asupra tuturor organelor societății — în economie, în viața socială, în domeniul învățământului, culturii, sănătății, al serviciilor publice — în interesul maselor largi de oameni ai muncii. Exercițarea acestui control asigură tuturor celor ce muncesc posibilitatea de a influența organizarea și activitatea statului, a organelor puterii, a celorlalte organizații de masă și obștești: aceasta reliefează faptul că în țara noastră poporul este cu adevărat stăpân pe destinele sale, își face stăpân în mod conștient viața așa cum dorește. (Aplauze puternice).

Stimați tovarășii,

Ținând seama de acest larg complex de sarcini ce revin sindicatelor este necesară schimbarea atit a concepției de muncă cit și a structurii organizatorice a acestora, pornind de la principiul democratizării conducerii sindicatelor, a întregii vieți sindicale. Este evident că baza activității sindicale o constituie sindicatul fiecărei întreprinderi și al fiecărei instituții în parte; acesta trebuie să se bucură de autonomie în munca sa, în organizarea dezbaterii problemelor producției, ale activității economice, sociale și culturale din unitatea respectivă, asigurând, într-un cadru profund democratic, posibilitatea ca masele de oameni ai muncii să hotărască asupra tuturor problemelor ce privesc munca și viața lor. Dezvoltarea rolului sindicatului de întreprindere sau instituție ca factor de bază în organizarea și unirea forțelor celor ce muncesc va contribui la înfăptuirea fenomenelor de birocrațism din munca sindicală, a suprapunerii și paralelismelor care frânează inițiativa și orientarea activității spre problemele concrete. Întărirea autonomiei acestuia nu știrbește cu nimic, ci dimpotrivă, întărește principiul centralismului democratic care presupune dezvoltarea inițiativei de jos, asigurarea unei strinse legături între conducere și mase, crearea condițiilor ca întreaga activitate sindicală să exprime voința și interesele celor ce muncesc.

Ținând seama de faptul că sindicatele reunesc masele largi ale oamenilor muncii este necesar să ne preocupăm permanent de perfecționarea formelor organizatorice de cuprindere și mobilizare a acestora în viața economică și socială. În această ordine de idei apare necesitatea studierii posibilității de ridicare a nivelului activității sindicatelor agricole, de exemplu, a rolului pe care acestea îl exercită în înfăptuirea programului de înflorire a agriculturii noastre socialiste. Totodată, se reliefează necesitatea organizării unei mai intense și fructuoase colaborări între sindicatele muncitorilor agricoli și uniunile coope-

rativelor agricole de producție. Procesul de producție în agricultură devine tot mai unitar, mecatizarea, chimizarea se exercită în măsură tot mai puternică atit în agricultura de stat cit și în cea cooperativă, formele de organizare a muncii se aseamănă tot mai mult, iar în ultima vreme au loc tendințe tot mai pronunțate de cooperare în producție și în valorificarea produselor, în acțiunile de ameliorare a solului, între cooperativele agricole și întreprinderile agricole de stat. De aceea se impune găsirea unor forme care să permită mai buna unire de către sindicate și uniuni cooperatiste a eforturilor țărânilor și lucrătorilor din unitățile agricole de stat în vederea modernizării agriculturii, a acestor importante ramuri a economiei noastre naționale, creșterii producției vegetale și animale, a randamentului muncii agricole, pentru continuu înflorire a satelor patriei noastre. Am în vedere în perspectivă și o colaborare organizatorică găsirea unei forme în care Uniunea sindicatelor agricole și Uniunea cooperativei agricole să constituie un organism comun de îndrumare a activității tuturor celor ce muncesc în agricultură. (Vii aplauze).

Este necesară, de asemenea, luarea unor măsuri pentru dezvoltarea spiritului democratic în activitatea organelor de conducere sindicale, începând de la consiliul județean și până la Consiliul General al Uniunii Sindicatelor din România. În acest scop este necesar ca în Consiliul și Comitetul Executiv al UGSR, în conducerea uniunilor sindicale, în consiliile județene, să participe oamenii ai muncii care lucrează nemijlocit în producție, astfel ca activitatea acestora să se bazeze în principal nu pe salariați sindicali ci pe activiștii muncitorii, ingineri, tehnicieni, intelectuali, creatorii de valori materiale și spirituale, care lucrează nemijlocit în întreprinderi și instituții. Prin aceste organele de conducere sindicale vor exprima mai bine opiniile celor 5 milioane de membri ai lor, activitatea lor va fi mai puternic ancorată în viața și realitatea noastră socială, putând contribui în mod mai substanțial la soluționarea problemelor conducerii societății socialiste.

Îmbunătățirea activității sindicatelor în concordanță cu cerințele noi ale dezvoltării sociale va duce la sporirea rolului acestora în cadrul sistemului democrației noastre socialiste, transformându-le într-un factor tot mai activ, dinamic și eficient în dezvoltarea societății, în înflorirea patriei.

De altfel, trebuie avut în vedere — și mă refer la tovarășii care vor fi alși în conducerea sindicatelor — că și societatea noastră va continua să meargă înainte, că și democrația noastră socialistă se va perfecționa; de aceea, trebuie considerat că ceea ce vom stabili la Congres nu înseamnă limita dezvoltării democrației sindicale și muncitorești ci, dimpotrivă, de abia un început spre perfecționare permanentă, în strinșă unitate, a clasei muncitoare și a celorlalte categorii sociale din România la conducerea construcției socialiste și comuniste. (Aplauze puternice).

Am revenit, tovarășii, de citeva ori asupra problemei democrației socialiste pentru că aceasta este o problemă de bază a dezvoltării societății noastre. Avem rezultate deosebite în ultimii ani. Cunoașterea cu toții că nu există hotărâre, lege mai importantă care să nu fie dezbătută larg cu întregul nostru popor. Cu toate acestea, nu considerăm că am ajuns la maximum în dezvoltarea democrației noastre; acesta este și va fi un proces continuu. Problema găsirii celor mai bune forme în care să se asigure participarea celor ce muncesc la conducerea societății se va pune în continuare și în societatea comunistă. De aceea partidul și statul nostru — care și-au propus edificarea socialismului și comunismului în România — se preocupă permanent de găsirea formelor organizatorice cele mai bune pentru îndeplinirea acestui tel mărc. (Aplauze puternice).

După cum vedeți, în condițiile societății noastre, rolul de forță politică conducătoare a societății îl îndeplinește Partidul Comunist Român. Partidul nostru și-a dobândit acest rol în lupta desfășurată de-a lungul glorioasei sale existențe de jumătate de secol, dovadă în practică că se identifică în întregime cu interesele și aspirațiile poporului, că exprimă idealurile cele mai înalte ale națiunii noastre, demonstrându-și capacitatea de a conduce masele pe calea eliberării sociale și naționale, a fâuririi unei vieți noi, libere și prospere, pe drumul luminos al socialismului și comunismului. (Aplauze).

Îndeplinindu-și rolul de forță conducătoare în societate, este normal ca partidul nostru să conducă toate organismele sociale, deci și sindicatele.

Modul în care se realizează această conducere trebuie să corespundă stilului general de activitate a partidului nostru care nu urmărește să se suprapună diferitelor instituții sau organisme ci, dimpotrivă, să le dezvolte canalitatea de a rezolva singure atribuțiile ce le revin, de a-și îndeplini în cele mai bune condiții men-

rea pentru care au fost create. Partidul nostru veghează ca activitatea sindicală, ca și a tuturor celorlalte instituții și organizații, să corespundă intereselor fundamentale ale societății, ale poporului, să contribuie la înfăptuirea politicii interne și externe a statului nostru. Conducerea de către partid a sindicatelor se realizează totodată și prin faptul că fiecare comunist care lucrează în organele sindicale acționează pentru înfăptuirea liniei generale a partidului, asigurând îndeplinirea cerințelor încredințate acestor organe.

Tocmai datorită faptului că partidul comunist își exercită rolul conducător în societate nu numai administrativ, ci pe calea dezvoltării dialogului nemijlocit cu poporul în elaborarea politicii sale, prin consultarea largă a masei de oameni ai muncii în conducerea țării, el este înconștient stăpân, dragostea și încrederea în țărâmură a tuturor celor ce muncesc — români, maghiari, germani și de alte naționalități — politica sa este urmată de întreaga națiune cu convingerea fermă că ea exprimă interesele suverane ale României, slujește cauzei vârfelor socialismului și comunismului în patria noastră, cauzei păcii în lume. (Aplauze puternice).

Stimați tovarășii,

Întreaga politică internă și externă a statului nostru are drept tel asigurarea condițiilor pentru construirea cu succes a socialismului în România, participarea și a la lupta pentru progres social, colaborare și pace în întreaga lume.

Noi acordăm un loc central dezvoltării continue a relațiilor dintre țările socialiste, considerând că acestea au o importanță deosebită pentru accelerarea progresului și pentru întărirea solidarității și fraternității în parte, pentru întărirea sistemului socialist mondial, pentru creșterea prestigiului și influenței socialismului în lume. În acest sens, concepem raporturile dintre țările socialiste ca raporturi de tip nou, cu un caracter profund democratic, bazate în întregime pe respectul reciproc a națiunilor și popoarelor ce făureau noua orânduire, pe egalitatea deplină în drepturi, pe respectarea independenței și suveranității naționale, pe înfrățirea tovarășească. Colaborarea, în acest sens, între țările socialiste duce la înflorirea fiecărei națiuni și, în același timp, la întărirea sistemului de plan mondial, exercitându o puternică influență asupra conștiinței popoarelor de pretutindeni, asupra vieții internaționale în ansamblu.

Partidul și statul nostru acționează, de asemenea, pentru extinderea conlucrării cu toate popoarele, pentru dezvoltarea multilaterală a relațiilor cu toate statele fără deosebire de orânduire socială, cu statele capitaliste avansate, — pornind de la necesitatea participării active la diviziunea internațională a muncii, la lupta pentru progres social, destinată să pace în lume. La baza acestor relații noi punem, după cum vă știți, în mod consecvent respectarea principiilor independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi și neamesteculul în treburile interne — principii pe care le considerăm astăzi de opinia publică mondială ca singurele menite să evite conflicte interstatale, să faciliteze întărirea încrederii și colaborării între popoare, să saldeze securitatea întregii lumi.

Noi pornim de la oremisă că o astfel de participare a tuturor statelor la soluționarea problemelor noi mai complexe ale vieții internaționale este o condiție sine qua non a păcii, a lichidării cauzelor care generează amozimozitățile și războaiele. Nu mai este posibil ca problema internațională să se decida fără participarea tuturor statelor: care țară, mare, mică sau mijlocie, are îndatorirea de a-și împune contribuția activă la înfăptuirea arena mondială a principiilor dreptului internațional, a respectului voinței și intereselor tuturor popoarelor. În acest sens se identiază necesitatea și utilitatea colaborării și contactelor internaționale a schimbului de vizite între conducătorii țărilor, a negocierii metoilor tratatelor în soluționarea litigiilor dintre state, asigurarea destinderii.

În politica noastră externă pornim de la considerentul că atit noi de izolare nu poate aduce cit daune intereselor popoarelor dezvoltării cu succes a socialismului, luptei forțelor progresive antiimperialiste, pentru apărate intereselor maselor populare, pe parcursul progresei și păcii. După cauza progresei și păcii. După părea noastră, nu trebuie să existe nici o temere că dezvoltarea largă a raporturilor internaționale ar prezenta pericolul exercitării unei influențe negative de către lumea capitalistă asupra popoarelor care au pășit pe calea construcției noi orânduirii sociale. Poporul nostru are o zicală: „Cel cărăuș nu te teamă de lup se sperie și de câine pur”. Noi am trăit mult în cunoașterea lupii; nu ne sperie nici de lupi, și cu atit mai puțin de lepuri. Nu ne temem să dezbătim o amplă activitate de colaborare internațională largă. (Aplauze puternice). A te

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a II-a)

me să colaborezi cu state având altă orinduire socială, înseamnă a manifesta neîncredere în popoarele care și-au luat soarta în propriile mâini și și-au făcuse destinele corespunzător voinței și intereselor lor vitale, în forța și viațabilitatea orinduirii socialiste, în superioritatea ideologiei noastre marxist-leniniste. Am desfășurat în trecut activitatea noastră în România, așa cum o desfășoară azi multe țări comuniste și muncitorești, în condițiile grele ale luptei de clasă, ale prigoanei exploataților care dispuneau de poziții dominante în stat și am învins obstacolele. Ne-am confruntat nu o dată cu dușmanul, cu concepțiile sale și, după cum știți, istoria a dat dreptate partidului nostru, a dat dreptate aceluia care în frânda Partidului Comunist și-au pus în joc viața pentru eliberarea poporului. (Vii aplauze). Iată de ce noi avem încredere deplină în concepția despre lume și viață a proletariatului și, de aceea, sintem convingeți că în lupta noastră cu ideologiile claselor exploatare care va ieși triumfătoare, așa cum s-a întâmplat de altă dată de-a lungul istoriei, cu toate concepțiile înaintate. (Aplauze). Este evident pentru oricine că în lumea de azi au loc profunde transformări în gândirea oamenilor de pretutindeni, adică deplasări în conștiință, în convingerile filozofice și politice ale unor largi părți sociale. Noi și noi categorii ale societății se ridică în lumea capitalistă împotriva politicii agresive a imperialismului, pentru respectarea dreptului la existența liberă a fiecărui popor. Evenimentele care au loc într-o serie de țări din America Latină, din Africa și Asia demonstrează creșterea impetuoză a aspirațiilor popoarelor spre o nouă cale de organizare a societății, hotărârea lor de a acționa pentru dezvoltarea de sine stătătoare, liberă și independentă, împotriva ingerințelor imperialiste, a politicii de forță și dictat imperialist, a amestecului în treburile lor interne, pentru fărâșirea unei lumi mai bune și mai drepte. (Aplauze puternice). Toate aceste schimbări necesară intensificarea relațiilor internaționale, a contactelor, a activității desfășurate în sprințul proceselor progresiste din societatea contemporană. Numai acționând intens în arena mondială, de pe pozițiile ideologice noastre, vom putea determina noi și profunde schimbări în viața internațională, în relațiile dintre state, vom putea asigura înfrângerea politicii imperialiste de dominație și dictat, zădărnicierea planurilor agresive ale forțelor reacționare, vom putea contribui la apărarea independenței și suveranității naționale a popoarelor, a dreptului lor la o viață liberă, independentă. (Aplauze).

O latură esențială a politicii externe a partidului și guvernului țării noastre este solidaritatea cu popoarele care se ridică pentru cucerirea libertății naționale, care și-au apărut suveranitatea și independența împotriva dominației imperialiste, a oricărei amestec din afară, lupta activă împotriva colonialismului și neocolonialismului, a oricăror forme de asuprire națională, de înrobire socială și națională.

România și-a manifestat din capul locului solidaritatea deplină și acordă sprijin material, politic și moral necondiționat poporului vietnamez care luptă cu arma în mână pentru apărarea ființei sale naționale, a dreptului său la viață liberă și independentă, împotriva agresiunii SUA, a amestecului imperialist în treburile sale interne. Țara noastră va sprijini cu toate puterile și în viitor eroicul popor vietnamez până la victoria finală. (Vii aplauze puternice). Considerăm că pentru stingera focurilor de război din peninsula Indochineză este necesară retragerea imediată a trupelor SUA, asigurarea condițiilor de viață pentru populația vietnameză, cambodgiană și laotiană și poartă hotărâșoare destinele, fără nici un amestec din afară.

Poporul nostru este, de asemenea, preocupat într-un grad înalt de evoluția situației din Orientul Apropiat, de conflictul din această regiune care, după părerea noastră, trebuie soluționat în spiritul păcii și înțelegerii între popoare, al destinderii internaționale. Călele de rezolvare a problemelor litigioase din această zonă este, după părerea noastră, înfăptuirea rezoluției Consiliului de Securitate din 1967. Acționând în acest sens inițiativele Republicii Arabe Unite pentru o rezolvare politică a conflictului, considerăm necesar ca Israelul să vină în întâmpinarea, să manifeste receptivitate și să contribuie la lichidarea încordării, la instaurarea

RAPORTUL CONSILIULUI CENTRAL AL UNIUNII GENERALE A SINDICATELOR DIN ROMÂNIA

— PREZENTAT DE TOVARĂȘUL VIRGIL TROFIN —

Anii care au trecut de la precedentul Congres al Uniunii Generale a Sindicatelor, prin amploarea realizărilor și profunzimea înnoirilor cu care am avut în toate domeniile vieții economice și sociale, se detașează ca cea mai fructuoasă etapă a construcției socialiste în România.

Socialismul a triumfat definitiv în România și nu există forță în lume care să poată întoarce poporul nostru de pe calea glorioasă pe care înaintea sa neabătută hotărâre sub conducerea Partidului Comunist Român, calea socialismului și comunismului.

Reprezentanții muncitorimii, intelectualiții, ai altor categorii de oameni ai muncii, printre care se află vechi militanți ai mișcării muncitorești, întruniți în acest forum suprem al sindicatelor, sint chemați să facă o analiză profundă multilaterală, în spiritul general înnoitor, inițiat și promovat de partid, a activității desfășurate de organele și organizațiile sindicale de la precedentul Congres, să stabilească locul, rolul și sarcinile ce revin sindicatelor în noile condiții ale construcției socialiste.

Clasa muncitoare, se arată în raport, toți oamenii muncii au primit cu vie satisfacție și deplină aprobare analiza multilaterală făcută activității sindicatelor de către Plenara CC al PCR din 10-11 februarie a.c., concluziile de mare importanță teoretică și practică cuprinse în cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu — secretar general al partidului nostru. Beneficiind de acest ajutor prețios, gătirile pentru Congresul Uniunii Generale a Sindicatelor din România s-au desfășurat în spiritul unei largi democrații muncitorești, lucrările Congresului fiind precedate de o amplă dezbateră publică a Tezilor Consiliului Central și a proiectelor de statute, în presă, în adunări ale organizațiilor sindicale.

Cuvîntarea rostită, de la tribuna Congresului, de către tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului, înalta apreciere dată activității sindicatelor, îndrumările deosebite de prețioase pentru activitatea de viitor a organelor și organizațiilor sindicale, sublinierea răspunderilor tot mai importante ce revin sindicatelor în întreaga viață a societății, înscuțitul spre noi eforturi pentru perfecționarea activității noastre, ne vor călăuzi în întreaga noastră activitate.

Vă rog să-mi permiteți, tovarășii, ca de la tribuna Congresului, în numele celor 5 milioane de oameni ai muncii organizați în sindicate să exprim recunoștința profundă față de Partidul Comunist Român, față de conducerea sa marxist-leninistă, în frunte cu tovarășul Nicolae Ceaușescu, pentru consecvența și clarviziunea cu care călăuzește poporul român în marea operă de edificare a societății socialiste în România.

În continuare, raportul subliniază mărețele înfăptuiri obținute de poporul nostru în cincinalul încheiat, consecvența cu care Partidul, clasa muncitoare, toți oamenii muncii din patria noastră înfăptuiesc programul luminos elaborat de Congresul al X-lea al PCR.

Raportul înfățișează apoi perspectivele mărețe ce se deschid în fața oamenilor muncii, a poporului și societății noastre prin programul de dezvoltare a României adoptat de Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român.

Sindicatul din România, se arată în raport, toți oamenii muncii vor depune toate eforturile, întreaga lor capacitate și pricepere pentru înfăptuirea acestui luminos program care va asigura ridicarea țării noastre pe noi trepte de civilizație, progres și bunăstare.

Arătînd că făurirea și dezvoltarea societății socialiste în România contemporană este indisolubil legată de eroica activitate a clasei muncitoare, careia i-a revenit nobilul rol de forță socială conducătoare sub conducerea politică a Partidului Comunist Român, în lupta pentru răsturnarea vechii orinduirii și edificarea noii societăți, raportul subliniază că rolul social conducător al clasei muncitoare se realizează și se afirmă, înainte de toate, prin conducerea politică a întregii societăți de către Partidul Comunist Român. Exprimînd voința unanimă a clasei muncitoare, a tuturor oamenilor muncii, sindicatele văd în Partidul Comunist Român centrul vital al întregului nostru sistem social, forța politică conducătoare a societății socialiste, recunoscînd principiul fundamental al conducerii politice a sindicatelor de către Partidul Comunist Român.

Participarea tot mai largă a masei muncitoare la organizarea și conducerea producției, la perfecționarea societății socialiste, se arată în raport, este expresia înfăptuirii de către partidul nostru a principii-

lor democrației, parte componentă inseparabilă a socialismului și, totodată, o necesitate obiectivă pentru întărirea și dezvoltarea noii orinduirii. Dreptul acordat sindicatelor de a avea reprezentanți în guvern, în colegiile ministerelor, constituie o măsură de mare importanță; ea oferă sindicatelor condițiile necesare pentru a participa efectiv la elaborarea și aplicarea hotărîrilor care privesc întreaga activitate economică și socială a țării. Folosind acest drept legitimat, sindicatele au contribuit la activitatea de conducere și planificare a economiei naționale, la adoptarea măsurilor pentru asigurarea dezvoltării continue a întregii economii, a învățămîntului, științei și culturii, la creșterea nivelului de trai material și cultural al clasei muncitoare, al tuturor salariaților, la elaborarea și înfăptuirea politicii interne și externe a partidului și statului nostru.

Pentru a se îmbunătăți activitatea generală a sindicatelor și pentru a da mai multă eficacitate participării reprezentanților acestora în organele colective de conducere economică și de stat, se impune ca principalele probleme pe care acestea le supun spre soluționare guvernului, colegiilor ministerelor, consiliilor de administrație ale centralelor industriale, comitetelor de direcție, comitetelor executive ale comitetelor populare, să fie rezultatul consultării organizațiilor sindicale, expresia gândirii colective a oamenilor muncii. Avînd în vedere importanța și rolul pe care trebuie să-l aibă adunările generale ale salariaților în viața întreprinderilor, în raport se arată că sindicatele trebuie să manifeste toată grija pentru ca în adunările generale oamenii muncii să-și exprime deschis opiniile și pozițiile lor față de problemele esențiale din viața economică, să critice neostentiv neajunsurile ce se manifestă și să facă propuneri pentru îmbunătățirea activității. Dreptul acordat adunărilor generale a salariaților ori a reprezentanților acestora de a aproba sau dezaproba darea de seamă prezentată de comitetul de direcție sau de consiliul de administrație, precum și de a se pronunța asupra cadrelor ce urmează a fi promovate în diferite funcții pe linie de stat, în organizații de masă și obștești, este expresia cea mai concludentă a democrației muncitorești, a largilor posibilități ale sindicatelor de a acționa în vederea asigurării bunului mers al activității în toate întreprinderile.

Raportul subliniază că sindicatele fiind organizația profesională care unește clasa muncitoare, toți salariații, în dubla calitate de proprietari și producători, au menirea să asigure participarea tot mai intensă și activă a acestora la conducerea societății, constituind cadrul de desfășurare organizată a consultărilor maselor, de dezbateri cu acestia a tuturor problemelor construcției socialiste, de participare nemijlocită a oamenilor muncii la soluționarea problemelor care privesc activitatea întreprinderilor și instituțiilor, progresul economic și social-cultural al întregii noastre țări.

O atenție deosebită se acordă în raport sarcinilor sindicatelor în domeniul activității economice. În perioada la care se referă raportul, Consiliul Central, uniunile pe ramuri și sindicatele din întreprinderi s-au preocupat de soluționarea unor probleme majore ale economiei, folosind mai bine mijloacele muncii politice și organizaționale, adunările grupurilor sindicale, consfătuirile, schimburile de experiență, consultarea maseilor, cercurile inovatorilor.

Rezultatele pozitive obținute în activitatea sindicatelor, contribuția lor la înfăptuirea prevederilor cincinalului recent încheiat puteau fi însă mai substanțiale decît în munca lor nu s-ar fi menținut o seamă de lipsuri mari. Organele sindicale nu au contribuit suficient la lichidarea neajunsurilor manifestate în activitatea întreprinderilor, șantierelor de construcții, unităților agricole de stat și exploataților forestiere, în vederea creșterii contribuției lor la realizarea sarcinilor economice.

Este necesar, se arată în raport, ca sindicatele să pună în centrul preocupărilor lor problemele principale de care depinde organizarea și conducerea activității de producție în întreprinderi, să ajute efectiv conducerile unităților respective în luarea măsurilor menite să crească condițiile pentru desfășurarea normală a procesului de producție.

Subliniind că în prezent oamenii muncii, întregul nostru popor muncesc cu hotărîre pentru a obține rezultate superioare în îndeplinirea planului de stat pe 1971, primul an al noului cincinal, în raport se arată că sindicatele consideră o progra-

mul de dezvoltare a economiei naționale pe perioada 1971-1975, ca fiind propriul lor program. În acest sens, se subliniază în raport Uniunea Generală a Sindicatelor, uniunile pe ramuri, toate sindicatele, consideră că obligația lor fundamentală este stimularea inițiativei creatoare a maselor largi de oameni ai muncii, asigurarea participării lor active la îndeplinirea ritmică a planului de stat pe întreaga economie, pe fiecare ramură și întreprindere la toți indicatorii, la toate sortimentele, atât pentru producția internă, cit și pentru export. Sindicatele trebuie să asigure participarea activă a tuturor salariaților la organizarea științifică a producției și a muncii, la elaborarea și aplicarea măsurilor în vederea folosirii integrale a capacităților de producție și a timpului de lucru. Problema îmbunătățirii calității produselor trebuie să devină o preocupare centrală a tuturor categoriilor de salariați.

Reducerea cheltuielilor de producție și îndeșirea a celor privind materiile prime, materialele, combustibilii și energia, care în unele ramuri au o pondere însemnată, trebuie să constituie, de asemenea, o preocupare esențială a organelor și organizațiilor sindicale, care le revine sarcina să mobilizeze pe toți salariații astfel încît fiecare să-și aducă o contribuție efectivă la economisirea de materiale și materii prime.

Un apăsător spirit trebuie să aducă sindicatele la promovarea progresului tehnic în toate ramurile economiei naționale. Ele sint chemate să dezvolte mișcarea inovatorilor. Comisile inginerilor și tehnicienilor de pe linia comitetelor sindicale trebuie să acorde o atenție sporită îndeplinirii exemplare a prevederilor din planul tehnic al întreprinderilor.

Creșterea considerabilă a numărului de salariați care vor lucra în condițiile înzestrării întreprinderilor cu tehnica modernă, ale introducerii pe scară largă a cuceririlor științifice și tehnice, se arată în continuare în raport, reclamă o atenție sporită pentru pregătirea și perfecționarea cadrelor.

Sindicatul din întreprinderile agricole de stat, întreprinderile de mecanizare a agriculturii și amenajare a sistemelor de irigații trebuie să pună în centrul activității lor mobilizarea lucrătorilor pentru creșterea producției agricole, vegetale și animale, înfăptuirea programelor naționale privind amenajările funciare și dezvoltarea zootehniei. În scopul creșterii eficienței economice a investițiilor, sindicatele trebuie să militeze pentru înfăptuirea indicatilor date de partid, ca partea hotărîtoare a investițiilor să fie folosită în scopul dotării obiectivelor economice cu mașini, utilaje, instalații de înaltă productivitate, de care depinde nemijlocit creșterea avuției naționale.

Sindicatul are datoria să sprijine activitatea de organizare și dezvoltare a unităților de cercetare la nivel de ramură și în întreprinderi, să concentreze eforturile cercetătorilor spre satisfacerea nevoilor economiei naționale, să ajute la aplicarea rapidă în producția rezultatelor cercetărilor științifice.

În continuare, raportul subliniază că o îndatorire de bază a sindicatelor constă în rezolvarea problemelor privind îmbunătățirea condițiilor de muncă și de viață ale clasei muncitoare, ale celorlalți salariați.

Sindicatul din țara noastră, se arată în raport, au adus o importantă contribuție la elaborarea și înfăptuirea hotărîrilor luate de partid și guvern pentru îmbunătățirea condițiilor de muncă și de viață ale salariaților. Organele și organizațiile sindicale au participat activ la elaborarea tuturor măsurilor privind salarizarea, normarea muncii și primirea, au participat la încadrarea angajaților potrivit pregătirii și capacității lor.

Îmbunătățirea condițiilor de lucru, prevenirea accidentelor de muncă și a îmbolnăvirilor profesionale au constituit preocupări principale ale sindicatelor.

Organizațiile sindicale au întreprins numeroase acțiuni pentru folosirea judicioasă a celor 45 miliarde lei alocați de stat în ultimii cinci ani pentru plata pensiilor și ajutoarelor de asigurări sociale. De asemenea, în această perioadă aproape 4 milioane de oameni ai muncii și-au petrecut concediul de odihnă ori au fost la tratament în stațiuni; dintre aceștia, mai mult de jumătate au suportat numai 30 la sută din costul biletului. Din fondurile proprii ale sindicatelor s-au construit, în ultimii ani, com-

plexe sanatoriale însumînd 4500 locuri. În același context al preocupărilor în domeniul problemelor de natură socială, se înscrie și activitatea desfășurată de Consiliul Central al UGSR, organele teritoriale și comitetele sindicale pentru organizarea și exercitarea controlului obșteșt muncitoresc.

Miliind pentru aplicarea în viață a politicii partidului și folosind posibilitățile create de orinduirea noastră socialistă, se arată în continuare în raport, sindicatele vor avea un loc primordial în activitatea lor pentru problemele sociale, creșterii nivelului de trai al tuturor salariaților.

În continuare, raportul precizează sarcinile sindicatelor privind înfăptuirea politicii partidului și statului în domeniul asigurărilor sociale, organizarea trimerilor la odihnă și tratament, participarea la exercitarea controlului obșteșt, asigurarea unei funcționări a cantinelor, bufetelor cîmîncior, creșterii grupurilor sociale.

Subliniindu-se sarcina importantă a sindicatelor în încheierea contractelor colective la nivelul întreprinderilor, centralelor industriale și celorlalte unități cu statut de centrală și al ministerelor, în raport se subliniază că organele sindicale au datoria să îmbunătățească conținutul contractelor colective, să vegheze la creșterea eficienței lor economice și sociale și să informeze salariații asupra modului cum se realizează angajamentele reciproce.

De asemenea, raportul subliniază grija pe care trebuie să o manifeste sindicatele pentru rezolvarea problemelor profesionale și sociale pe care le ridică munca și activitatea femeilor și tinerilor, precum și datoria sindicatelor de a participa la stabilirea măsurilor organizatorice și tehnice necesare creșterii condițiilor ca în acest cîncinal, conform hotărîrii adoptate de conducerea partidului, să se treacă treptat la reducerea săptămînii de lucru.

În continuare, raportul înfățișează activitatea desfășurată de sindicate pentru îmbunătățirea conținutului și formelor muncii politice și cultural-educative de masă, pentru largirea, diversificarea și adaptarea acesteia la cerințele diferitelor categorii de oameni ai muncii, astfel încît ele să răspundă în mai mare măsură interesului salariaților pentru cunoașterea temeinică a politicii partidului, a procesului de perfecționare a vieții sociale și politice, ca și a noulor fenomene ce caracterizează lumea contemporană.

Folosind mijloacele de care dispun, valorificînd experiența acumulată, sindicatele s-au preocupat de îmbunătățirea permanentă a activității politice și cultural-educative, de popularizarea documentelor Congresului al X-lea al Partidului Comunist Român și a celorlalte documente de partid, de înțelegerea de către mase a principiilor de bază ale politicii generale interne și externe a partidului nostru.

Acționînd pe un front mai larg în sprințul producției, sindicatele au subordonat într-o măsură crescîndă activitatea cultural-educativă cerințelor legate de ridicarea nivelului calitativ al producției. Au fost mai bine folosite formele cu o mare putere de influențare a maselor; dezbaterile și discuțiile la locurile de muncă pe teme de etică profesională, brigăzile artistice de agitație etc.

În continuare, raportul scoate în evidență răspunderile ce revin sindicatelor în domeniul cunoașterii și însușirii de către toți salariații a principiilor fundamentale ale politicii partidului și statului nostru, pentru educarea tuturor salariaților, a tineretului, femeilor în spiritul atitudinii înaltinate față de muncă și avutul obșteșt, al respectării normelor de conviețuire socială și de cultivare a frăției și prieteniei între oamenii muncii români, maghiari, germani și de alte naționalități.

Perioada la care se referă raportul este marcată de străduința Consiliului Central al Uniunii Generale a Sindicatelor din România, a sindicatelor, asociațiilor și cluburilor sportive din întreprinderi și instituții pentru îmbunătățirea organizării activității sportive și turistice de masă. Realizările obținute, se arată în raport, reprezintă doar un început pe calea înfăptuirii sarcinilor trasate de partid. Nu ne putem declara satisfăcuți cu rezultatele obținute, îndeosebi cu cele privind sportul de masă. Este necesar să se acorde mai multă atenție activităților simple care se pot organiza de către fiecare asociație sportivă, prin utilizarea bazei materiale aflată la îndemîna lor și care

crează totodată premise favorabile largirii caracterului de masă a activității sportive.

Un capitol din raport este rezervat perfecționării structurii organizatorice, dezvoltării democrației și autonomiei sindicatelor, îmbunătățirii stilului lor de muncă.

După recenta plenară a Consiliului Central al Partidului Comunist Român, s-a supus unei analize critice activitatea și structura organizatorică a sindicatelor, metodele și stilul de muncă, pentru a găsi cele mai potrivite soluții în vederea înfăptuirii rolului și sarcinilor pe care le au sindicatele în condițiile societății socialiste. Din aceste analize și dezbateri a reieșit ca fiind caracteristic faptul că în decursul anilor s-a ignorat specificul pe care îl au sindicatele — această organizație profesională a clasei muncitoare, a tuturor oamenilor muncii. Nu s-a avut în vedere că baza activității sindicatelor este în întreprinderi și instituții, în unitățile unde oamenii muncii își desfășoară activitatea. Nu a fost asigurată în mod practic autonomia sindicatelor, o largă democrație, elemente esențiale pentru îndeplinirea în bune condiții a atribuțiilor pe care le-au avut și le au sindicatele.

Măsurile luate în ultimul timp, pe baza deciziunilor Plenarei C.C. al P.C.R. din februarie a.c., intensă activitate politică și organizatorică de pregătire a Congresului nostru, s-au înscris în procesul de adaptare a muncii sindicatelor la cerințele și exigențele etapei actuale.

Principiile care trebuie să stea la baza activității sindicatelor sint autonomia și democrația sindicală, parte integrantă a democrației noastre socialiste. Sindicatul, se arată în raport, trebuie să reprezinte cadrul organizat de participare a tuturor salariaților la conducerea treburilor economice, de consultare și dezbateri cu oamenii muncii a hotărîrilor de partid și de stat, în vederea elaborării și aplicării măsurilor luate de partid și de stat, a propriilor hotărîri pentru dezvoltarea economiei naționale, pentru ridicarea nivelului de trai material și cultural al celor ce muncesc, îmbunătățirea condițiilor de muncă și de viață ale salariaților.

Pornind de la aceste principii s-a elaborat și supus dezbaterii proiectul de Statut-cadru al sindicatului care sintetizează rolul atribuțiile și modul de lucru al sindicatului. S-a elaborat, de asemenea, și a fost supus dezbaterii publice și proiectul de Statut-cadru al Uniunii sindicatelor pe ramură de activitate.

În continuare, raportul înfățișează succint atribuțiile și sarcinile Uniunii Generale a Sindicatelor din România și consiliilor județene, municipale și orașenești, ale căror proiecte de statute sint supuse dezbaterii Congresului.

Un factor important în realizarea rolului și atribuțiilor ce revin sindicatelor, se arată în raport, îl constituie atragerea maselor de oameni ai muncii la dezbaterile și soluționarea problemelor ce interesează salariații, astfel ca hotărîrile și măsurile mai importante, adoptate de organele sindicale să fie emanate la clasa muncitoare, a tuturor membrilor de sindicat.

În continuare raportul înfățișează intensă și multilaterală activitate pe plan internațional desfășurată de Uniunea Generală a Sindicatelor, subliniind că UGSR a situat în cadrul activității sale internaționale dezvoltarea legăturilor de prietenie și cooperare frățească cu sindicatele din toate țările socialiste, o dezvoltare deosebită cunoscînd în acești ani și legăturile cu organizațiile sindicale de alte orientări și afiliere din țări socialiste.

Hotărîrile Congresului al X-lea al partidului, se arată în încheierea raportului, deschid noi și strălucite perspective României, marchînd ridicarea pe o treaptă nouă, calitativ superioară, a operelor de edificare a societății socialiste.

În opera complexă de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate, sindicatele, ale căror atribuții de mare răspundere cresc în toate domeniile de activitate, își vor afirma și mai puternic capacitatea lor politică și organizatorică, rolul lor de forum de consultare și atragere a maselor de oameni ai muncii la conducerea societății socialiste, Sindicatelor vor întîmîna Semimentenul Partidului Comunist Român cu noi și însemnate realizări în toate domeniile vieții sociale, își vor intensifica eforturile pentru sporirea aportului lor la prosperitatea și fericirea întregului nostru popor, la ridicarea patriei pe noi trepte de civilizație și progres.

Deschiderea lucrărilor Congresului Sindicatelor din România

(Mărura din pag. 1-6)

rilor celui de-al X-lea Congres al
Partidului Comunist Român.

2. — Raportul Comisiei centrale
de cenzori.

3. — Raportul cu privire la proiectul
de Statut — cadrul al sindicatelor;
proiectul de statut — cadrul al
unioniilor sindicale pe ramură de
activitate; proiectul de statut al
Ununii Generale a Sindicatelor
din Republica Socialistă România și
proiectul de Statut al consiliilor
teritoriale ale sindicatelor.

4. — Alegerea Consiliului Central
al Ununii Generale a Sindicatelor
din Republica Socialistă România și
a Comisiei centrale de cenzori.

Primit cu puternice și îndelungi
aplaude, într-o atmosferă vibrantă,
de atașament față de partid, de
Comitetul său central, a luat cuvântul
tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU,
secretar general al Partidului
Comunist Român, președintele
Consiliului de Stat. Alina în șir,
cuvântarea a fost subliniată în repetate
rânduri cu vil aplauze și entuziaste
ovații. Se scandează „PCR-PCR”,
„Ceaulescu”, „Ceaulescu și po-
porul!”.

Exprimând sentimentele unanime
ale tuturor participanților și
invitațiilor la Congres, ale tuturor
oamenilor muncii, președintele
UGSR a mulțumit tovarășului
Nicolae Ceaulescu pentru cuvântul
calde adresate clasei muncitoare,
sindicatelor pentru indicațiile
prețioase date. În pauza care
a urmat, conducătorii de partid și
de stat s-au întreținut cordial cu
conducătorii unor delegații ale
organizațiilor sindicale de peste
hotare participante la lucrările
Congresului.

La primul punct al ordinii de zi,
tovarășul Virgil Troșin a prezentat
Raportul Consiliului Central al
Ununii Generale a Sindicatelor din
România asupra activității desfășurate
de la Congresul precedent și
sarcinile ce revin sindicatelor în
îndeplinirea hotărârilor celui de-al X-

lea Congres al Partidului Comunist
Român.

În ședința de după-amiază to-
varășul Ludovic Csupor, președe-
ntele Comisiei centrale de cenzori,
a prezentat raportul acestei comi-
sii.

În continuare, Congresul a ales
Comisia de redactare a proiectelor
de rezoluții și hotărâri și Comi-
sionul de propuneri pentru candida-
ții în Consiliul Central al UGSR
și Comisia centrală de cenzori.

De asemenea, Congresul a ales
președintele celor cinci comisii de
lucru, pe probleme, care vor de-
bate activitatea sindicatelor: în
domeniul economic și al pregătirii
profesionale; în problemele so-
ciale și ridicării nivelului de trai;
în domeniul cultural-educativ, al
sportului și turismului; în domeniul
organizatoric-statutar și auto-
nomia sindicatelor; în domeniul
relațiilor internaționale.

Au început apoi discuțiile la
raportele prezentate. Au luat
cuvânt delegații: Gheorghe Stuparu,
președintele Comitetului
sindicatului de la Uzinele „23 Aug-
ust” din București, Teofil Dan,
președintele Comitetului sindica-
tului de la Grupul Industrial de
petrochimie din Borzești, Ioana Tu-
tor, președinta Comitetului sindi-
catului de la Fabrica de stufe
„Argeșana” din Pitești, Alexandru
Stoica, prim-topitor la Combina-
tul siderurgic din Galați, dr. ing.
Traian Mocuța, cercetător la In-
stitutul de cercetări și proiectări
țitei și gaze din Cluj, Cornelia
Szamosy, actriță la Teatrul de
stat din Tg. Mures, Ion Soare,
președintele Comitetului sindica-
tului din secția otelărie a Uzinei
de utilaj greu pentru construcții
„Progresul” din Brăila, Mihai
Toșia, președintele Consiliului mu-
nicipal al sindicatelor din Bra-
șov, Viorica Maxim, președinta
Comitetului sindicatului de la Fa-
brica de confecții „Mondiala” din
Satu Mare.

Tovarășul Ion Vilsan, membru
al Comitetului Executiv al Consi-
liului Central al UGSR, a prezen-
tat apoi raportul Comisiei de va-
lidare, care a fost aprobat de
Congres.

Raportul a relevat că cei peste

2 000 de delegați reprezintă toate
categoriile de oameni al muncii
din țara noastră, români, maghiari,
germani și de alte naționalități,
aproape trei sferturi din ei
lucrând nemijlocit în producție,
acolo unde se făuresc bunurile
materiale și spirituale.

În continuarea discuțiilor au
mai luat cuvântul delegații Hel-
mut Gundisch, președintele Comi-
tetului sindicatului de la Fabrica
de încălțăminte „8 Mai” din Me-
diș, și Mireea Georgescu, președe-
ntele Comitetului Ununii sindi-
catelor din unitățile de construc-
ții și materiale de construcții.

Tot în cursul după-amiezii,
Congresul a fost salutat de Pierre
Gensous, secretar general al Federa-
ției Sindicale Mondiale, I. V.
Prohorov, secretar al Consiliului
Central al Sindicatelor din
URSS, Uei Pin-kuai, reprezentan-
tul muncitorilor din China, mem-
bru al Comitetului Central al
Partidului Comunist Chinez, mem-
bru în conducerea Conferinței re-
prezentanților muncitorilor din o-
rașul Anșan, provincia Liaonin,

Nguyen Duc Tink, membru al
Președintelui Federației Sindicato-
lor din Vietnam, Luciano Lama,
secretar general al Confederației Ge-
nerale Italiene a Muncii (CGIL), în
numele CGIL, al delegației Confe-
derăției Italiene a Sindicatelor Li-
bere și al delegației Ununii Italiene
a Muncii, prezente la lucrările
Congresului, Stoil Iristov, se-
cretar al Consiliului Central al
Sindicatelor din RP Bulgaria.

Oaspeții au adresat urări de
succes lucrărilor Congresului și au
transmis oamenilor muncii din
țara noastră un călduros salut din
partea organizațiilor sindicale din
țările lor. Înfrățind aspecte din
munca și activitatea sindicatelor
pe care le reprezintă, delegații de
peste hotare au subliniat necesita-
tea întăririi solidarității muncitorești
și sindicale internaționale în
lupta pentru o viață mai bună,
pentru pace și progres social. Oaspe-
ții au oferit daruri Președintelui
Congresului ca simbol al priete-
niei cu sindicatele din țara noastră.

Lucrările Congresului continuă.
(Agerpres)

LA CAP TÎRNOVA

S-au însămintat culturile din urgenta întâia

Cunoscind din proprie experiență că respectarea epocii optime stabilize la însămintările de primăvară contribuie în foarte mare măsură la obținerea unor recolte sporite, cooperanții din Tîrnova au fost printre primii pe județ la luarea startului în actuala campanie agricolă. Dintre lucrările mai importante realizate merită a fi amintite: fertilizarea cu îngrășăminte chimice a întregii suprafețe cu griu și orz precum și însămintatul culturilor din urgența întâia.

În prezent forța de muncă a cooperanților este îndreptată spre executarea altor lucrări importante din sectorul viticol și anume altoirea a peste 3.600.000 butași de viță. În vederea realizării acestor migăloase lucrări s-au asigurat din timp condițiile necesare.

DIN TOATĂ LUMEA

VIZITA DELEGAȚIEI GUVERNAMENTALE ROMÂNE ÎN R. P. CHINEZĂ

PEKIN 23 — Corespondentul Agerpres, Ion Gălățeanu, transmite: Vizita la Pekin a delegației guvernamentale române conduse de tovarășul Gheorghe Rădulescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, a luat sfârșit. În dimineața zilei de 23 martie, delegația a părăsit capitala chineză pentru o vizită în provincie.

Membrii delegației române au fost conduși de vicepremierul Li Siennien, Ciu Hui-tzo, adjunct al șefului Marelui Stat Major, al Armatei Populare Chineză de Eliberare, Ken Piao, șeful Secției relații externe al CC al PC Chinez, Fan I, ministrul relațiilor economice cu străinătatea, Pai Sian-kuo, ministrul comerțului exterior, Li Cian, adjunct al ministrului comerțului exterior, Ciac Kuan-hua, adjunct al ministrului afacerilor externe, și alte persoane oficiale chineze, precum și de membri ai Ambasadei române la Pekin.

La aeroport erau arborate drapelurile de stat român și chinez. Mii de cetățeni, aflați pe aeroport pentru a-și lua rămas bun de la oaspeții români, scandau într-o atmosferă entuziastă, pentru prietenia dintre cele două țări.

În timpul vizitei în provincie, delegația română este însoțită, din partea chineză, de Li Cian, adjunct al ministrului comerțului exterior, și Li Lien-ciu, directorul Direcției de relații din MAE.

La invitația gazdelor, din dele-

gație face parte și ambasadorul român în RP Chineză, Aurel Dușna.

NANKIN 23 — Corespondentul Agerpres, Ion Gălățeanu transmite: Delegația guvernamentală română, condusă de tovarășul Gheorghe Rădulescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri a sosit marți la Nankin, capitala provinciei Kiangsu.

Pe aeroport, au sosit în întâmpinare Su Și-u, membru al Biroului Politic al CC al PC Chinez, președintele Comitetului revoluționar al provinciei Kiangsu, comandantul trupelor staționate în Nankin, Ian Guan-i, și Ta-tu, vicepreședinte al Comitetului revoluționar provincial, Ciu Guan-u, locțiitor al comisariatului politic al trupelor staționate în Nankin, și alte persoane oficiale.

Numeroși locuitori ai orașului, prezenți pe aeroport, au făcut oaspeților români o caldă primire.

În aceeași zi, delegația română a vizitat podul peste fluviul Ianj, impresionantă construcție modernă, apărută pe harta Chinei în ultimii ani. Delegația a vizitat, de asemenea, monumentul lui Sun Iat-sen, conducătorul revoluției burghездemocratice din 1911.

Seara gazdelor au oferit în onoarea oaspeților un dîneu în cadrul căruia Su Și-u și Gheorghe Rădulescu au toastat pentru prietenia dintre cele două popoare, pentru înflorirea și prosperitatea României și Chinei, în sănătatea conducătorilor de partid și de stat ai celor două țări.

Ciu En-lai a avut o convorbire cu V. Tolstikov și L. Iliciov

MOSCOVA 23 (Agerpres). — Agenția TASS informează că, la 21 martie, Ciu En-lai, premierul Consiliului de stat al RP Chineze, a avut o convorbire cu ambasadorul Ununii Sovietice la Pekin, V. Tolstikov, și cu șeful delegației guvernamentale sovietice la convorbirile sovieto-chineze L. Iliciov, locțiitor al ministrului afacerilor externe al URSS.

În cadrul convorbirii, au fost abordate probleme care interesează cele două țări.

Au fost prezenți Ci Pin-fei, ministrul a.i. al afacerilor externe al RP Chineze, Ciac Kuan-hua, ministrul adjunct al afacerilor externe, șeful delegației guvernamentale chineze la convorbirile chino-sovietice, alte persoane oficiale.

Declarația lui U Thant în Comitetul O.N.U. pentru problemele apartheidului

NEW YORK 23 (Agerpres). — Luind cuvântul la sesiunea specială a Comitetului ONU pentru problemele apartheidului, organizată cu prilejul Zilei internaționale pentru eliminarea discriminării rasiale, secretarul general al ONU, U Thant, a declarat că refuzul regiunii de la Prefectura de a renunța la politica „sa rasistă” constituie o sfidare la adresa comunității internaționale. „Politica și acțiunile guvernului, precum și creșterea potențialului militar al Republicii Sud-Africane, constituie un grav pericol la adresa cauzei păcii și securității pe continentul african, cu repercusiuni evidente pentru pacea internațională”, a arătat U Thant. „În acest context, a prezenta el, aș dori să reamintesc apelul pe care l-am adresat tuturor statelor pentru respectarea embargoului privind vânzările de arme în legătură cu recenta decizie a guvernului Marii Britanii de a vinde Africii de Sud elicoptere și piese de schimb pentru echipament militar”.

În Laos

Retragerea s-a transformat în derută

SAIGON 23 (Agerpres). — Într-o amplă corespondență din Khe Sanh, intitulată „Retragerea”, Jon Swain, trimisul special al agenției France Presse, scrie: „Situția saigonezilor care se află încă angajați în sudul Laosului a devenit disperată. Ei trebuie acum să-și croiască drum spre frontiera abandonându-și deseori morții, răniții și armamentul. Potrivit piloților elicopterelor americane, care continuă încă să transporte alimente și muniții soldaților saigonezi prinși în capcană, toate trupele care se mai găsesc de cealaltă parte a frontierei au primit ordinul să se retragă pe jos, deoarece elicopterele nu mai pot ateriza”.

„Retragerea s-a transformat în derută, soldații saigonezi sînt doborîți ca muștele”, a declarat un maior american revenit la Khe Sanh dintr-o misiune în Laos, cu elicopterul cucerit de gloanțe. Potrivit ultimelor informații, o coloană motorizată saigoneză este imobilizată în Laos din lipsă de carburanți. Ea a fost decimată atunci cînd a pătuns într-un cîmp de mine și a căzut în mai multe ambuscade. O coloană de tancuri americane a căzut, de asemenea, într-o ambuscadă, la est de Khe Sanh.

După cum au declarat piloții americani, care refuză să-și dezvăluie numele de teama unor e-

ventuale sancțiuni, trupele saigoneze înregistrează pierderi enorme. Panica i-a cuprins pe acești militari care se îngrămădesc în jurul elicopterelor venite în ajutorul lor. „I-am respins cu puterile armelor pentru a-i împiedica să urce la bordul aparatelor”, a declarat un ofițer american. „Luni un militar saigonez din zece mai purta cășcă, unul din 20 mai avea o armă. El le aruncă imediat ce sosește un elicopter și sînt înnebniți de frică”, a declarat maiorul american.

Lovitură de stat militară în Argentina

BUENOS AIRES 23 (Agerpres). — În cursul nopții trecute, în Argentina a avut loc o lovitură de stat militară care l-a înlăturat de la putere pe președintele Roberto Levingston. Lovitura a fost organizată de comandanții forțelor terestre, aeriene și navale și s-a desfășurat fără vărsare de sînge. O juncție militară a anunțat preluarea puterii politice. Spre dimineață, s-a făcut cunoscut că Roberto Levingston a remis liderilor militari demisia sa din funcția de șef al statului.

Evenimentele au început să se precipite luni seara, cînd Levingston adresa un mesaj național, anunțînd că, de acord cu comandanții aviației și marinei, l-a destituit din funcție pe comandantul forțelor terestre, generalul Alejandro Lanusse. Acesta fusese reținut la Palatul guvernamental, iar funcția sa încredințată provizoriu generalului Caceres Monie, șeful poliției din Buenos Aires. Dar, spre surprinderea tuturor, comandanții aviației și marinei au negat aproape imediat că ar fi contrasemnat decretul de destituire a generalului Lanusse.

D. C. A.

judetul Arad

Calea Bodrogului nr. 4

ANGAJEAZĂ

- 2 zidari calificăți,
- 2 muncitori necalificați (cu cunoștințe în zidărie),
- 1 timplar.

Salarizarea se face conform HCM nr. 914/1968. (216)

televiziune

18.00 Deschiderea emisiunii. Ex Terra '71. Emisiune-concurs de construcții tehnice pentru pionieri și școlari. 18.30 Economie științifică, conducere. Primul pas în adoptarea unei decizii economice fundamentate științific. 19.10 Trăgerea Pronocexpress. 19.20 1 001 de seri. 19.30 Telediscul de seară. 20.00 50 de ani în 50 de evocări. Anul 1930. Feroviarul din O-rașada ocupă gara în momentul opririi trenurilor internaționale. Petru Isăcescu reeditază, în povestirea sa, acel moment important înscris în cronică mișcării muncitorești din România. Din Cronica anului 1930. 20.10 Tele-cinematca: „Vița Zapata”. Premieră pe țară. 22.05 Poșta TV de Ion Bucher. 22.15 Comuna din Paris-1871. 22.50 Televiziunea de noapte

Fabrica de încălțăminte și calapoade

I.I.S. Libertatea

Arad

angajează de urgență

- 1 inginer principal constructor,
- 1 tehnician principal constructor,
- croitorese, rîhuitoare,
- pantofari,
- zidari,
- dulgheri,
- fierari-betonști,
- muncitori necalificați (bărbați).

Informații la serviciul O.N.M., telefon 1-16-50, interior 97. (215)

teatre

TEATRUL DE STAT ARAD

Joi, 23 martie, orele 19.30: Diluviul — premieră (abonament seria A), sîmbătă, 27 martie, orele 19.30: Diluviul (abonament seria B), duminică, 28 martie, orele 19.30: Crimă și pedeapsă.

SALA STUDIO 197

Vineri, 26 martie, orele 17, Matineu literar Coșbuc.

TEATRUL DE MARIONETE

Duminică, 28 martie, orele 10.30: Melodie și ritm pe sfîrși.

cinematografe

DACIA: „Pe luciul gheții”. Orele: 9.30, 11.45, 14., 16.15, 18.30, 20.30.

STUDIO: „King-Kong evadează”. Orele: 10, 12, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30.

MUREȘUL: „Primul curier”. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20.

TINERETULUI: „Cășătorie în stil grec”. Orele: 11, 14, 16, 18, 20.

VICTORIA: „Am două mame și doi tați”. Orele: 11, 15, 17, 19.

PROGRESUL: „Mărturisirile unui domn cu cameră mobilă”. Orele: 17, 19.

SOLIDARITATEA: „Mărturie”. Orele: 17, 19.

GRĂDIȘTE: „Ferestrele timpului”. Orele: 17, 19.

LİPOVA: „Salarul groazei”. PECICA: „O nunță cum n-a mai fost”.

INEU: „24-25 nu se înapoieză”.

CHIȘINEV CRIȘ: „Cășătorie prin mica publicitate”. SENȘANA: „Anlicika”. NÄDLAC: „Nu fi trist”. CURȚICI: „Asul de pică”. PINCOTA: „Noul angajat”. SIRIA: „De șapte ori șapte”. SEBIS: „Ultimul drum”. BUȘENI: „Acțiunea vulturului”.

VINGA: „Întîlnire la vechia moschee”.

Întreprinderea județeană edilitară Arad

cu sediul în Arad, str. Bucura nr. 4,

angajează

- instalatori rețea apă, puncte termice și gaze,
- sudori electrici și autogeni,
- mecanici utilaje,
- lăcătuși.

(218)


I.A.S. Nădlac

angajează

- tehnician I constructor,
- diriginte de șantier pentru complexul de vaci,

Condiții de angajare conform HCM nr. 914/1968.

Informații zilnic la: IAS Nădlac, serviciul personal. (209)



Autobaza Arad

Strada Ocsko Terezia nr. 95

angajează de urgență

- electricieni auto,
- strungari,
- vopsitori duco,
- forjari,
- mecanici auto,
- zidari,
- șoferi cu categoria C, D și E.

Informații suplimentare la sediul întreprinderii. (222)